

ROMÂNIA  
JUDEȚUL COVASNA  
CONCILIUL LOCAL AL ORAȘULUI COVASNA

RO - 525200 Covasna, str. Piliske, nr. 1 Tel:+40-267-340001, fax.: 342679  
Nr. înreg. 6896 / 20-11.2017  
Ind. dos. 111

### EXPUNERE DE MOTIVE

#### Cu privire la aprobarea Brandului Orașului Covasna

#### - Stațiune balneoclimaterică de interes național- ca și identitate a turismului

Orașul Covasna este o Stațiune balenoclimaterică de interes național. "Orașul Covasna, este momentan identificat pe baza reputației sale terapeutice. Aceasta, este o caracteristică extrem de importantă, valoroasă și unică. Însă localitatea și mediul său dispune de mai multe valori specifice. Ca orașul, să devină cunoscut și acceptat ca un „loc atractiv”într-un cerc tot mai larg, e recomandată lărgirea spectrului de caracteristici specifice unice. Trebuie găsită o soluție, care nu extrage una dintre valori, ci le integrează pe toate, și urmând principiile sinergiei utilizează valorile orașului și regiunii. Acest aspect, trebuie prezentat în formă vizuală și narativă deopotrivă, la fel și în comunicarea interioară și exterioară, respectiv trebuie tematizat permanent în activitatea de promovare. O propunere de conținut, care poate fi dezbatută sub aspect profesional: elaborarea unei embleme vizuale și a unui slogan, care combină conținuturile frumuseții și sănătății. Acesta poate include toate valorile localității și mediului: elemente din natură (păduri, flori, aer, frumusețea naturii), apă și apă minerală, metode și potențial terapeutic, valori social-culturale și gastronomice, posibilități de recreere, etc."<sup>1</sup>

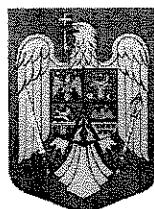
De aceea Primăria Orașului Covasna a realizat un chestionar, în limba română și în limba maghiară, ca parte a unui proces de consultare publică, prin care s-a subliniat importanța elaborării și utilizării unui brand (slogan/moto și logo/siglă) care să identifice din punct de vedere vizual Stațiunea balneoclimaterică de interes național Covasna.

Pentru aceste considerente, propun spre analiză și spre adoptare Consiliului Local al Orașului Covasna, brandul Orașului Covasna, care să fie înregistrat la OSIM și propus spre utilizare operatorilor economici din domeniul turismului și tratamentului balnear.

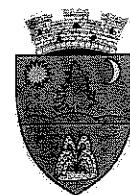
PRIMAR,

GYERŐ JÓZSEF

<sup>1</sup> <http://www.primariacovasna.ro/documente/ro/strategiedezv/strat2016-2020.pdf> (pagina 177)



**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL COVASNA**  
**CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI COVASNA**



Nr. Inreg. 6897/20.11 2017.  
Ind. Dos. \_\_\_\_\_

**PROIECT DE HOTĂRÂRE**  
**Cu privire la aprobarea brandului Stațiunii Covasna și a logo-ului aferent**

Consiliul local al Orașului Covasna, întrunit în ședință ordinară din data de \_\_\_\_\_, ședință legal constituită, fiind prezentă majoritatea consilierilor în funcție (\_\_\_\_\_),

Analizând expunerea de motive a primarului orașului, raportul compartimentului de specialitate, avizul comisiilor de specialitate pentru turism și respectiv pentru sănătate, precum și avizul de legalitate al secretarului orașului,

**În conformitate cu:**

- Strategia de dezvoltare a orașului pentru perioada 2016-2020, aprobată prin HCL 4/2016, direcția 6 - comunicare, marketing, 6.1.1 – Dezvoltarea și prezentarea unicătății orașului Covasna, 6.1.2 – Programul de imagine integrată a localității și 6.1.3 – Dezvoltarea unui element vizual central

- propunerea d-lui Herman Rosner privind încheierea unui **contract de utilizare** a brandului înregistrat de dânsul la OSIM în 2002 „Covasna – stațiunea celor 1000 de izvoare de sănătate”, cu stabilirea unor tarife de utilizare, pe ani și pe tipuri de documente (website, pliante, postere, hărți, bannere) – din 29.08.2016, înregistrată sub nr. 4115.

- propunerile domnilor și doamnelor: Kerebes Csanad; Albu Réka Abigél; Máthe Erzsébet și Urzică Ștefania

- propunerea Centrului de Informare Turistică din orașul Covasna

- logo-ul ~~și~~ brandul realizat și folosit în cadrul proiectului “Promovarea turismului balnear și a resurselor turistice endogene din zona turistică Covasna”;

În temeiul **Legii 8/1996** privind dreptul de autor și drepturile conexe și ale art. 7 din **Legea 52/2003** privind transparența decizională în administrația publică locală,

În conformitate cu prevederile art. 3, art. 4, art. 36 alin. (2) lit. a), alin. (3) lit. a), alin. (2) lit. b) și alin. (4) lit. e), alin. (2) lit. d), alin. (6) lit. a), pct. 18, art. 45 alin. (1) și art. 115 alin. (1) lit. b) din **Legea nr. 215/2001** a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Cu votul „pentru” a \_\_\_\_\_ consilieri, „împotrivă” a \_\_\_\_\_ consilieri și „abțineri” a \_\_\_\_\_ consilieri,

## **HOTĂRĂȘTE:**

**Art. 1 – (1)** Pentru promovarea turismului balnear din Stațiunea Covasna, pe piața turistică și de sănătate de profil – internă și externă – se aprobă brandul, cu logo-ul aferent, prevăzut în anexă ( una din cele \_\_\_\_\_ variante)

**(2)** Brandul și logo-ul aferent vor fi utilizate gratuit de către autoritățile administrației publice locale, structurile de cazare și hotelurile cu baze de tratament, Spitalul de Recuperare Dr. Benedek Geza, agențiile de turism.

**(3)** Ele vor fi aplicate pe bannere, pliante de promovare, afișe, suveniruri, materiale de cercetare medicală, pagini web, etc.

**Art. 2** –Se resping ofertele autorului diplomat economist Herman Rosner, transmise Primăriei Orașului Covasna în 24 august 2015, 16 octombrie 2015 și 29 august 2016 pentru brandul înregistrat la OSIM Covasna – „Stațiunea celor 1000 de izvoare de sănătate”cu logo-ul aferent, proprietatea intelectuală a autorului, întrucât pentru utilizarea acestei mărci s-a solicitat Orașului Covasna plata unor tarife

**Art. 3** În termen de cel mult 30 de zile de la aprobare orașul Covasna își va înregistra, cu drepturi de autor, brandul și logo-ul aferent, la OSIM

**Art.4** – Cu aducerea la îndeplinire a prezentei se va ocupa Primarul orașului.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,**

**Contrasemnează,  
SECRETAR  
VASILICA ENEA**



**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL COVASNA**  
**CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI COVASNA**



RO - 525200 Covasna, str. Piliske, nr. 1 Tel:+40-267-340001, fax.: 342679  
Nr. înreg. 6898 / 20.11.2017  
Ind. dos. 11

**RAPORT DE SPECIALITATE**  
**cu privire la aprobarea Brandului Orașului Covasna – Stațiune balneoclimaterică de**  
**interes național- ca și identitate a turismului**

Orașul Covasna este o stațiune balneoclimaterică permanentă de interes național. Este cunoscută ca orașul mofetelor și a celor 1000 de izvoare de sănătate.

Orașul Covasna dispune de un potențial turistic deosebit. Bogăția și varietatea resurselor hidrominerale și carbogazoase, având valoare terapeutică excepțională, au dat posibilitatea dezvoltării prioritare a turismului balnear. Anual în complexele balneare din Covasna, stațiune cu "stațiune" permanentă, pot beneficia de efecte tămăduitoare și miraculoase ale tratamentului peste 50 de mii de vizitatori.

În cazul acestei stațiuni este foarte importantă realizarea unui brand (logo și slogan) care să fie reprezentativ.

În acest sens, Primăria Orașului Covasna a realizat un chestionar, în limba română și în limba maghiară, ca parte a unui proces de consultare publică, prin care s-a subliniat importanța elaborării și utilizării unui brand (slogan/moto și logo/siglă) care să identifice din punct de vedere vizual Stațiunea balneoclimaterică de interes național Covasna.

Brandul (slogan/moto și logo/siglă) au următoarele înțelesuri:

- \* Brand - *"Un brand este un nume, semn sau simbol folosit în identificarea produselor sau serviciilor unui producător și utilizate pentru a-l diferenția de competiție."<sup>1</sup>*
- \* Slogan – „Mesaj publicitar concis și frapant - format, de regulă, dintr-un grup de cuvinte sugestive, o propoziție sau o frază (5-8 cuvinte), ușor de reținut, spirituală etc - menit să semnaleze și să reamintească consumatorilor actuali și potențiali ai unei firme/mărci de existență și calitățile

<sup>1</sup> S : <http://www.mindlens.ro/article/view/1>

*sale.”<sup>2</sup>*

- Moto – „*Citat care se pune înaintea unei scrieri, a unui capitol etc. spre a reda ideea principală sau tendința autorului.*”<sup>3</sup>
- Logo – “*Simbol, siglă formată dintr-un ansamblu de semne grafice, care constituie marca unui produs sau a unei firme.*”<sup>4</sup>
- Siglă – „*Prescurtare convențională formată din litera inițială sau din grupul de litere inițiale folosite în inscripții, în manuscrise etc. pentru a evita cuvintele sau titlurile prea lungi.*”<sup>5</sup>

Acest chestionar a fost adusă la cunoștința publică în două ziare locale (Observatorul de Covasna (data: 06.02.2017) și Székely Hírmondó (data: 01.06.2016)), pe pagina de Facebook a domnului primar Gyerő József (data: 01.28.2017). Termenul de depunere a propunerilor a fost 01.03.2017.

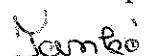
Propunerile au fost afișate la sediul Primăriei Orașului Covasna, conform Procesului-Verbal nr. 6420 din 31.10.2017 pentru consultare publică.

Consiliul Local al Orașului Covasna va aproba brandul stațiunii, care cu acordul autorului, va fi folosit în materiale de promovare (pagină web, broșuri de informare, fluturași, pliante, materiale audio-video de prezentare etc.) și va fi înregistrat la OSIM.

Anexăm cele cinci propuneri cu precizarea autorilor.

Tankó Andrea,

Inspector de specialitate

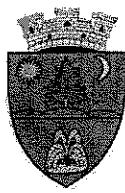


<sup>2</sup> Sursă: <http://www.comunicatedepresa.ro/slogan-publicitar/definitie/>

<sup>3</sup> Sursă: <https://dexonline.ro>

<sup>4</sup> Sursă: <https://dexonline.ro>

<sup>5</sup> Sursă: <https://dexonline.ro>



**ROMÂNIA**  
**JUDETUL COVASNA**  
**PRIMĂRIA ORASULUI COVASNA**

Nr. înreg.: 393/18.01.2017

Ind. dos.: I/1

**AVIZ FAVORABIL**

**La proiectul de hotărâre cu privire la aprobarea brandului Stațiunii Covasna și a logo-ului aferent**

În conformitate cu prevederile art. 117 lit. a) din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, se avizează favorabil *proiectul de hotărâre având în vedere că se respectă:*

- **temeiul legal general:** art. 3, art. 4, art. 36 alin. (2) lit. a), alin. (3) lit. a), alin. (2) lit. b) și alin. (4) lit. e), alin. (2) lit. d), alin. (6) lit. a), pct. 18, art. 45 alin. (1) și art. 115 alin. (1) lit. b) din **Legea nr. 215/2001** a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

- **temeiul legal special:**

prevederile **Legii 8/1996** privind dreptul de autor și drepturile conexe și ale art. 7 din **Legea 52/2003** privind transparența decizională în administrația publică locală

**OBSERVAȚII**

Proiectul de hotărâre este avizat favorabil în cazul în care varianta aleasă a brandului Stațiunii Covasna și a logo-ului aferent este cea realizată prin proiectul “Promovarea turismului balnear și a resurselor turistice endogene din zona turistică Covasna, finanțat din fonduri nerambursabile pentru care există o declarație prin care reprezentantul legal al orașului Covasna se angajează să mențină natura activității pentru care s-a acordat finanțarea pe o perioadă de cel puțin 5 ani după finalizare. Proiectul a fost finalizat în 30 august 2015.

De asemenea, brandul Stațiunii Covasna și logo-ul aferent realizate prin proiectul “Promovarea turismului balnear și a resurselor turistice endogene din zona turistică Covasna” au fost folosite pe toate materialele publicitare, bannerele realizate prin proiect precum și în cadrul filmului publicitar, difuzat de 64 de ori pe un post național de televiziune, și distribuite în cadrul conferințelor de specialitate, Târgului Turistic din orașul Covasna, Târgului Turistic din România, Târgurilor Turistice Regionale la care orașul a participat tot în cadrul proiectului, făcând astfel ca Stațiunea balneoclimaterică Covasna să fie identificată foarte ușor din punct de vedere vizual

**SECRETAR**  
**Vasilica Enea**

**Anexa 19 - Declarație privind menținerea criteriilor de eligibilitate a proiectelor pe perioada de valabilitate a contractelor de finanțare**

**Declarație pe propria răspundere**  
referitor la proiectul „Promovarea turismului balnear și a resurselor turistice endogene din zona turistică Covasna” smis \_\_\_\_\_

Subsemnatul/a, Gyerő József, posesor al CI, seria KV nr. 348912, eliberat de SPCLEP Covasna, în calitate de Primar al Orașului Covasna, cunoscând că falsul în declarații este pedepsit de legea penală, declar pe propria răspundere că:

U.A.T. Oraș Covasna nu se află în nici una din situațiile de mai jos:

- se află în stare de insolvență, conform prevederilor legii nr.273/2006 privind finanțele publice locale, art.75, cu modificările și completările ulterioare sau ale legii nr.85/2006, privind procedura insolvenței;
- reprezentantul legal și/sau reprezentanții partenerilor asociația/au fost subiectul unei judecăți de tip res judicata pentru fraudă, corupție, implicarea în organizații criminale sau în alte activități ilegale, în detrimentul intereselor financiare ale Comunității Europene;
- În urma altelui proceduri de achiziție sau în urma unei proceduri de acordare a unei finanțări nerambursabile, din bugetul comunitar, a fost găsit vinovat de încălcare gravă a contractului datorită nerespectării obligațiilor contractuale;
- se încadrează, din punct de vedere al obligațiilor de plată restante la bugetele publice, într-una din situațiile de mai jos:
  - obligațiile de plată nete depășesc 1/12 din totalul obligațiilor datorate în ultimele 12 luni, în cazul certificatului de atestare fiscală emis de Agenția Națională de Administrare Fiscală;
  - obligațiile de plată depășesc 1/6 din totalul obligațiilor datorate în ultimul semestru, în cazul certificatului de atestare fiscală emis de autoritățile publice locale.

De asemenea, certific următoarele:

- Proiectul a respectat prevederile legislației comunitare și naționale în domeniul egalității de șanse, ne-discriminării, protecției mediului, eficienței energetice și ajutorului de stat;
- Proiectul a implementat activități eligibile, în conformitate cu Cererea de Finanțare, iar valoarea totală, precum și durata proiectului nu au depășit limita maxima prevăzută în ghidul solicitantului;

Mă angajez:

- Să mențin natura activității pentru care s-a acordat finanțare, pe o perioadă de cel puțin 5 ani după finalizare.
- Să asigur resursele financiare necesare implementării optime a proiectului în perioada de sustenabilitate a proiectului
- Să mă asigur că nu se desfășoară activități economice în scopul obținerii de profit din activitățile proiectului, în perioada de sustenabilitate a proiectului
- Să mă asigur că nu se desfășoară alte activități economice în scopul obținerii de venit din activitățile proiectului prin acordarea dreptului de utilizare a acestora către trete părți.



UNIUNEA EUROPEANĂ



Instrumente Structurale  
2007-2013

- Să respect, pe durata de sustenabilitate a proiectului, prevederile legislației comunitare și naționale în domeniul egalității de șanse, nediscriminării, protecției mediului, eficienței energetice, achizițiilor publice, ajutorului de stat.

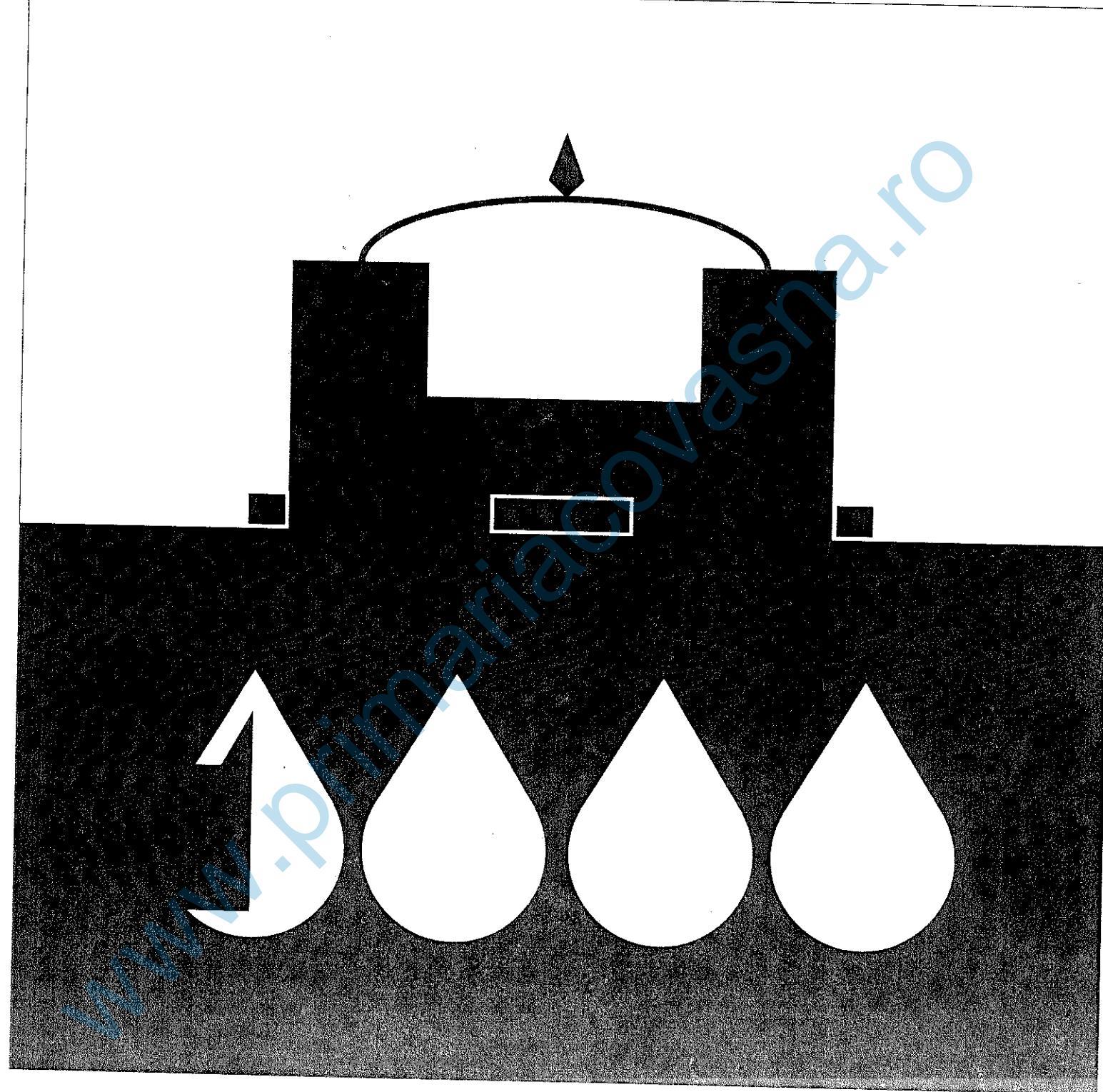
Data:

27.08.2014

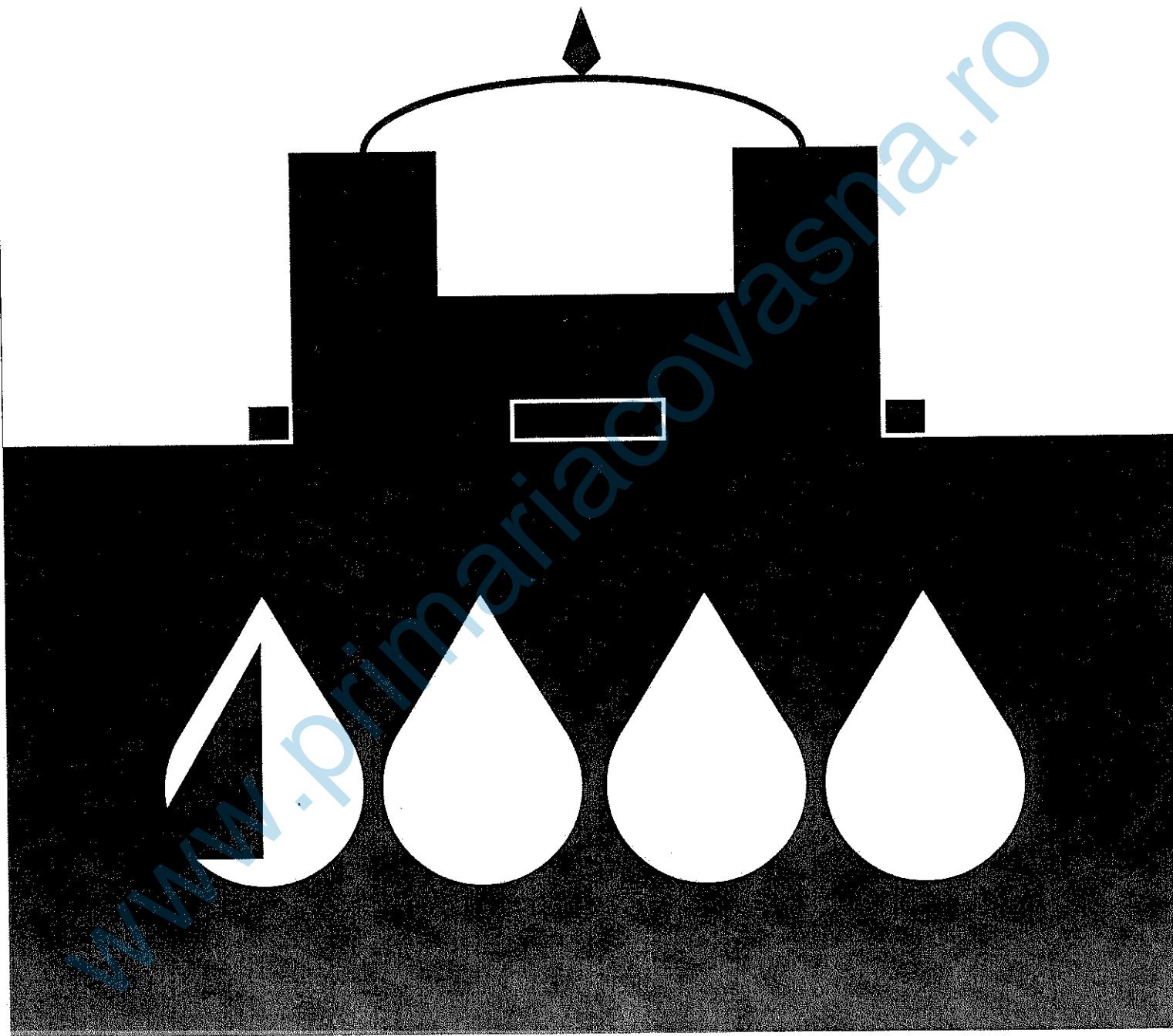
Semnătura reprezentant legal:

www.primariacovasna.ro

Kerekes Csilla  
Vallamata 1.



lebes Gramid  
varianta 2.





Kovásznán!  
Egészség ajándékba.  
Ásványvíz, mofeta, friss levegő,  
mély csend.  
Jöjjön Kovásznára!

www.primariacovashna.ro

**Kovásznám!**  
**Egészség ajándékba.**  
**Ásványvíz, mofeta, friss levegő,**  
**mely csend.**  
**Jöjjön Kovásznára!**

www.primariae-kovasna.hu

**Ai nevoie de LINIșTE?**

**Alege Covasna!**

**Ai nevoie de AERUL CARE VINDECĂ?**

**Alege Covasna!!**

**Ai nevoie de MOFETĂ?**

**Alege Covasna!!!**

**APA MINERALĂ îți potolește setea?**

**ALEGE COVASNA!!!!**

www.primariacovasna.ro

Albu Réka Abigél

# BRANDUL ORAȘULUI COVASNA

## PROPUNERI DE LOGO

REALIZAT DE:  
ALBU RÉKA ABIGÉL



## INTRODUCERE

Orașul meu natal este Covasna, de aceea am fost foarte bucuroasă când am aflat că conducerea orașului meu natal, s-a decis lângă dezvoltarea unui brand pentru Covasna.

Momentan trăiesc în Budapesta, lucrez ca designer grafic la studioul CafeDesign.

Bazele propunerilor de față s-au născut în cadrul studiilor mei la Școala de Arte Contemporane KREA, din Budapesta.

NR.

1.

www.primariacovasna.ro

INSPIRAȚIE ȘI CULORI



CMYK 0 60 100 0

CMYK 89 30 98 20

Cele două elemente fundamentale a orașului: apa minerală și brazi. Sunt completate cu desenuri rustice.

LOGO



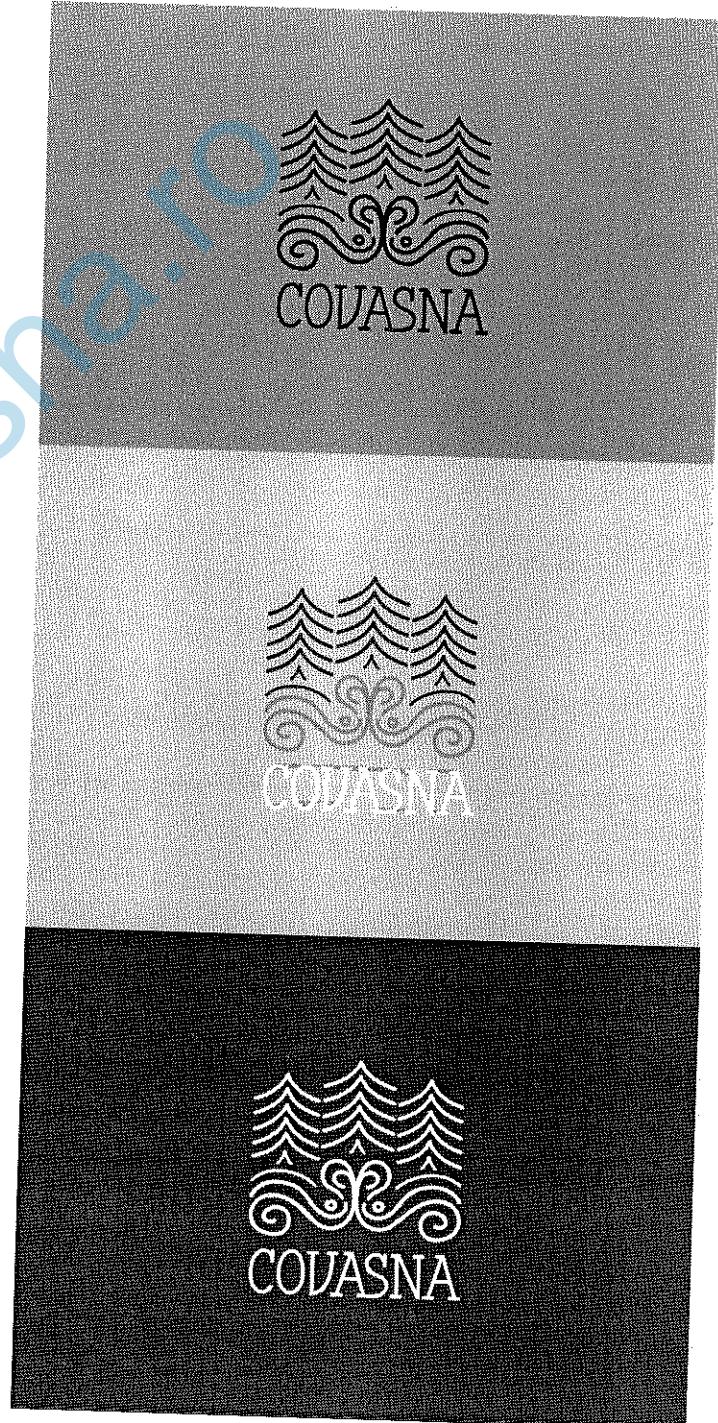
**COUASNA**

| LOGOUL ÎN LIMBA MAGHIARĂ ȘI ENGLEZĂ



www.primariacovasna.ro

LOGO VERSIUNI



Nautic Bold

ASDFGHJKLMPOIUYTREWQXCUBNM

asdfghjklpoiuytrewqzxcvbnm

,;][=-o\_)((\*^%\$#@!

ÁáÉéÓóÚú

# COVASNA

Contopirea literelor A și S.

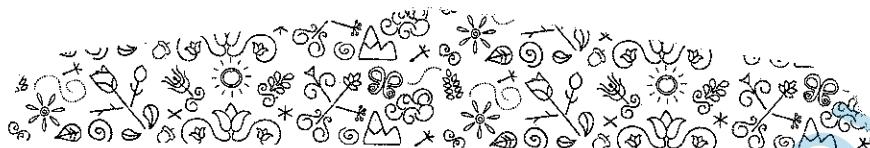
MODEL



# CARTE DE VIZITĂ, PLIC ȘI FORMULAR

NUME PRENUME  
ocupație

BIROUL DE INFORMAȚII TURISTICE COVASNA  
Covasna, Str. Bercsényi Nr. 35.  
+40 745 654 234  
seres@covturist.ro



BIROUL DE INFORMAȚII  
TURISTICE COVASNA  
Str. Bercsényi Nr. 35,  
săsat Kovácsné, Covasna  
România



Stimate Nume Prenume,

Praesent gravida nibh vel velit auctor aliquet. Aenean sollicitudin, lorem quis bibendum auctor, nisi elit consequat ipsum, nec sagittis sem nibh id elit. Duis sed odio sit amet nibh vulputate cursus a sit amet mauris. Morbi accumsan ipsum velit.

Nam nec tellus a odio tincidunt auctor a ornare odio.

Sed non mauris vitae erat consequat auctor eu elit. Class aptent taciti sociosqu ad litora torquent per conubia nostra, per inceptos himenaeos. Mauris in erat justo. Nullam ac urna eu felis dapibus condimentum sit amet a augue.

Sed non neque elit. Sed ut imperdiet nisi. Praesent condimentum fermentum nunc. Etiam pharetra, erat sed fermentum feugiat, velit. Mauris egestas quam, ut aliquam massa nisi quis neque. Suspendisse in orci enim. This is Photoshop's version of Lorem Ipsum. Praesent gravida nibh vel velit auctor aliquet. Aenean sollicitudin, lorem quis bibendum auctor, nisi elit consequat ipsum, nec sagittis sem nibh id elit. Duis sed odio sit amet nibh vulputate cursus a sit amet mauris. Morbi accumsan ipsum velit. auctor aliquet. Aenean sollicitudin, lorem quis bibendum auctor, nisi elit consequat ipsum, nec sagittis sem nibh id elit.

Morbi accumsan ipsum velit. Class aptent taciti sociosqu ad litora torquent per conubia nostra, per inceptos himenaeos. Mauris in erat justo. Nullam ac urna eu felis dapibus condimentum sit amet a augue. Sed non neque elit. Sed ut imperdiet nisi sit amet consequat ipsum, nec sagittis sem nibh id elit. Duis sed odio sit amet nibh vulputate cursus a sit amet mauris. Morbi accumsan ipsum velit. auctor aliquet. Aenean sollicitudin, lorem quis bibendum auctor, nisi elit consequat ipsum, nec sagittis sem nibh id elit.

Covasna  
18 ianuarie 2017

ocupatie,  
Nume Prenume



www.primariacovasna.ro

NR. | 2.



CMYK 0 61 98 0

CMYK 41 4 22 2

Cele două elemente fundamentale a orașului: apa minerală și natura bogată din înconjur.

LOGO



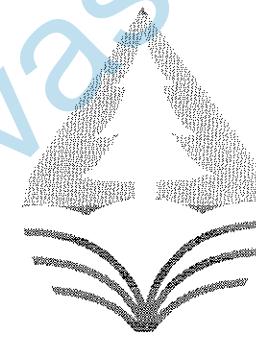
**COVASNA**

*www.primariacovasna.ro*

| LOGOUL ÎN LIMBA MAGHIARĂ ȘI ENGLEZĂ



KOVÁSZNA



COVASNA

www.primariacovasna.ro

Signika

ASDFGHJKLMPOIUYTREWQXCVBNM

asdfghjklpoiuytrewqzxcvbnm

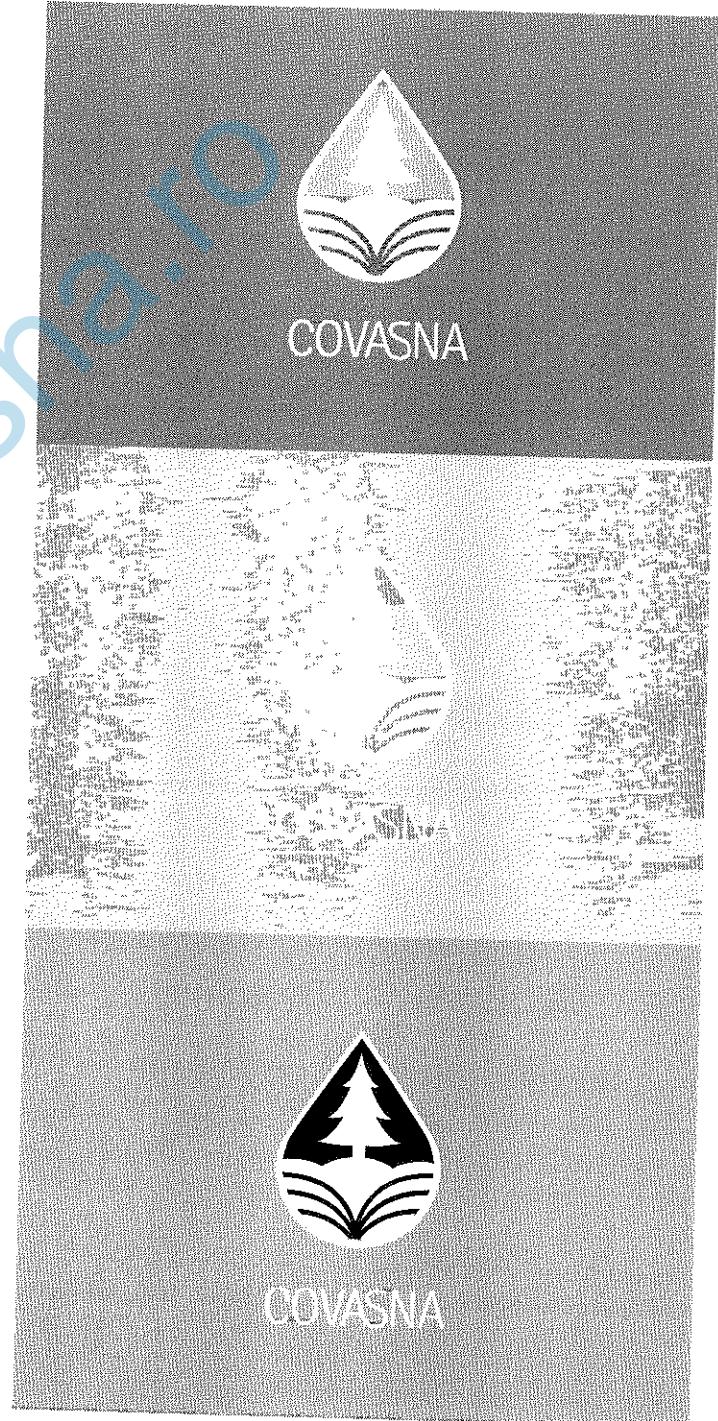
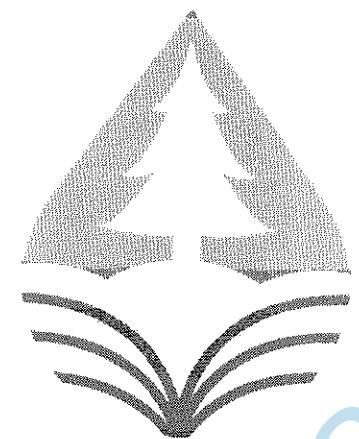
,./;'][=-0\_)((\*&^%\$#@!

ÁáÉéÍÓóÚú

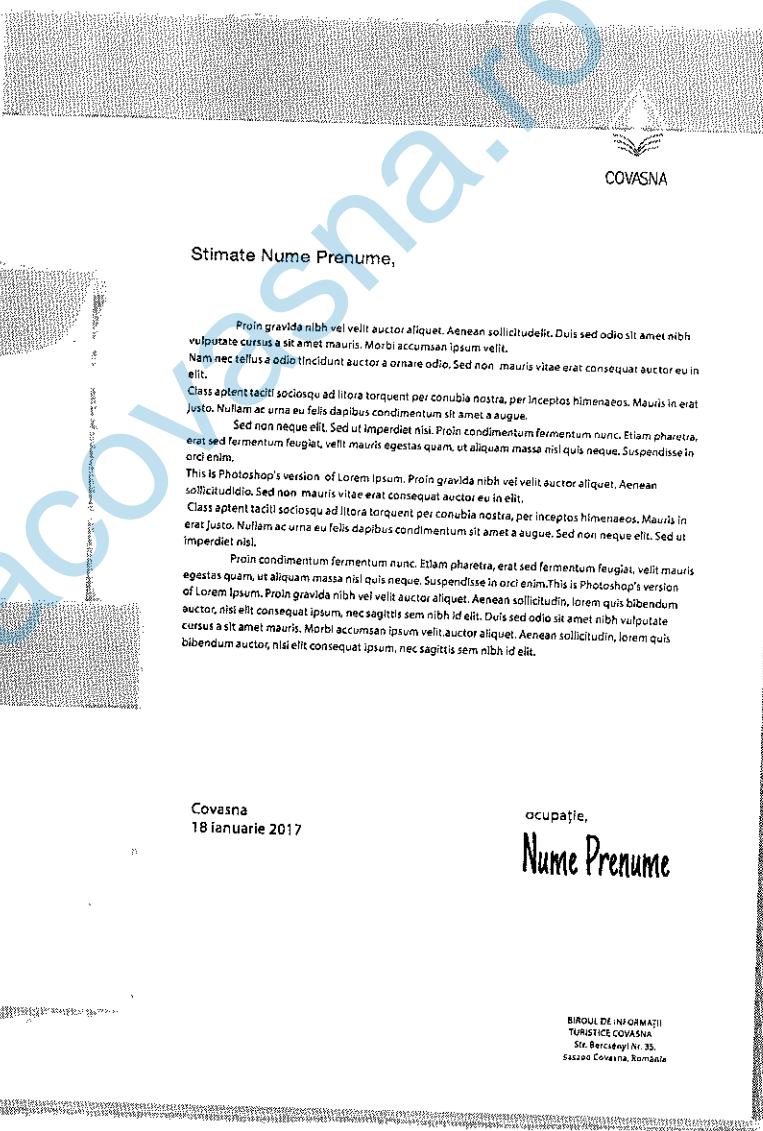
COVASNA



LOGO VERSIUNI

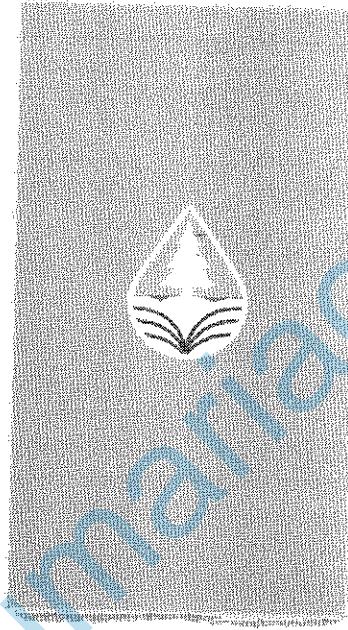


PLIC ȘI FORMULAR



BIROUR DE INFORMATII  
TURISTICE COVASNA  
Str. Bercsenyi Nr. 35,  
Săsău Covasna, România

CARTE DE VIZITĂ



Nume Prenume  
ocupație

BIROUL DE INFORMAȚII  
TURISTICE COVASNA

Covasna, Str. Bercsényi Nr. 35.  
+40 745 654 234  
seres@covturist.ro

A város A borvíz A gyógyvizek Egyéb Menükötetés Kontakt

KOVÁSZNA

**ISTEN HOZOTT**  
AZ EZER BORVÍZ VÁROSÁBAN

**Mi a mofetta?**

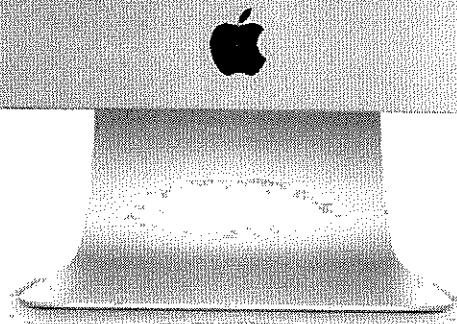
A mofetta vulkanikus előemelkedések sorának következtében, illetve széndioxidjáról által plazmafúzióval keletkező gázfejtőként. Általában körülbelül 1000 fokos hőmérsékletű.

**Sípálya**

Sípálya nyitási rendje: minden nap 10:00-21:00  
Széles Kádás Pálinka: 10:00-21:00  
Összegbőf Vasárnap 10:00-21:00

**Rétyi Nyír**

A Sepsiszentgyörgyi - Kovászna önkormányzatának tulajdonában álló Rétyi Nyír természetvédelmi területen található.



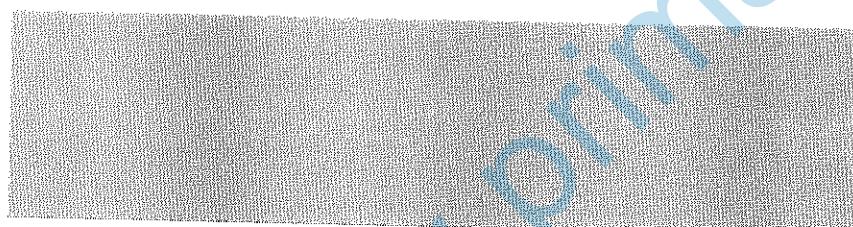
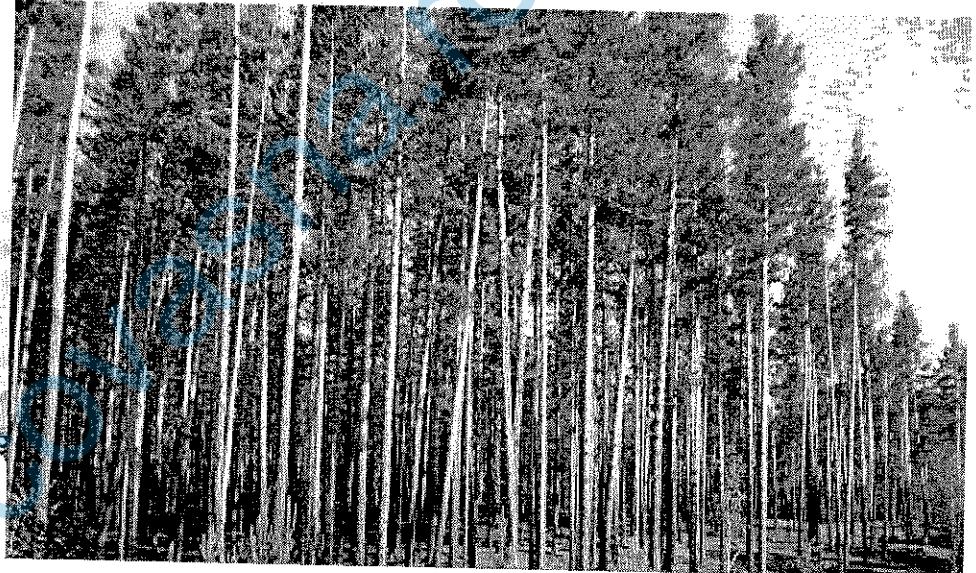
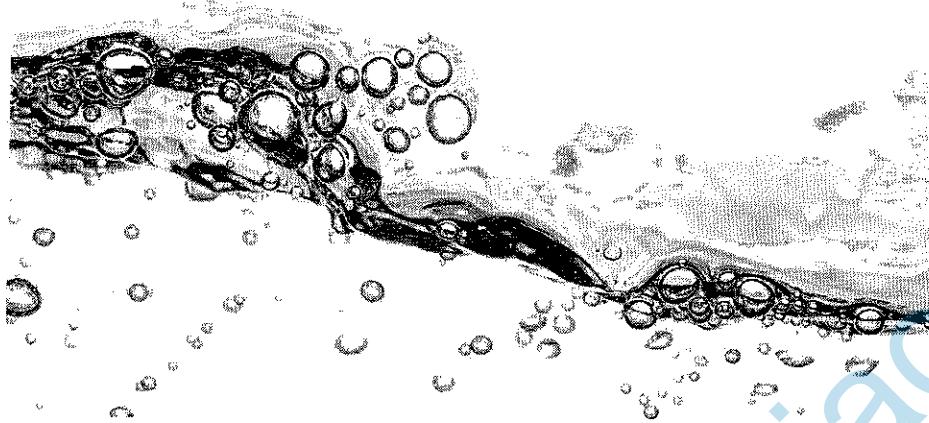
www.kovaszna.hu

**NR.**

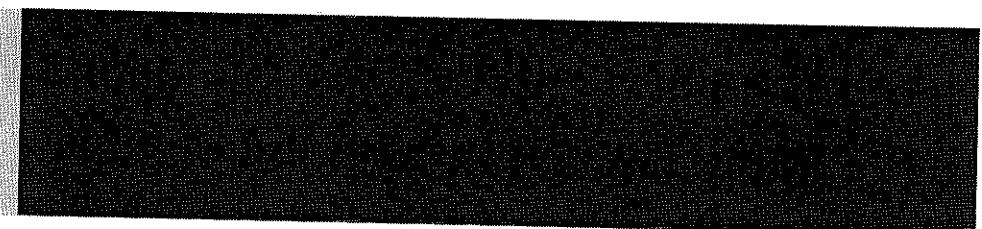
---

**3.**

INSPIRAȚIE ȘI CULORI



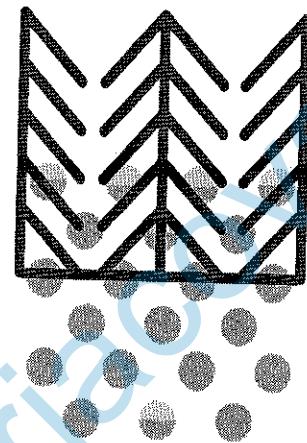
CMYK 0 30 60 0



CMYK 89 40 95 34

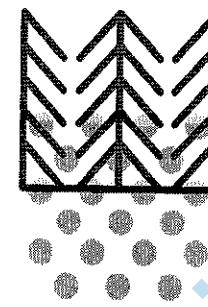
Inspirăția pentru logoul următor: bule de apă minerală și brazi drepti din pădure.

LOGO

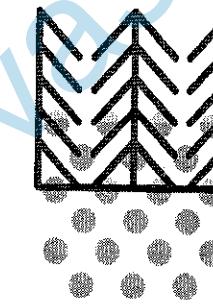


COUASNA

| LOCOUL ÎN LIMBA MAGHIARĂ ȘI ENGLEZĂ

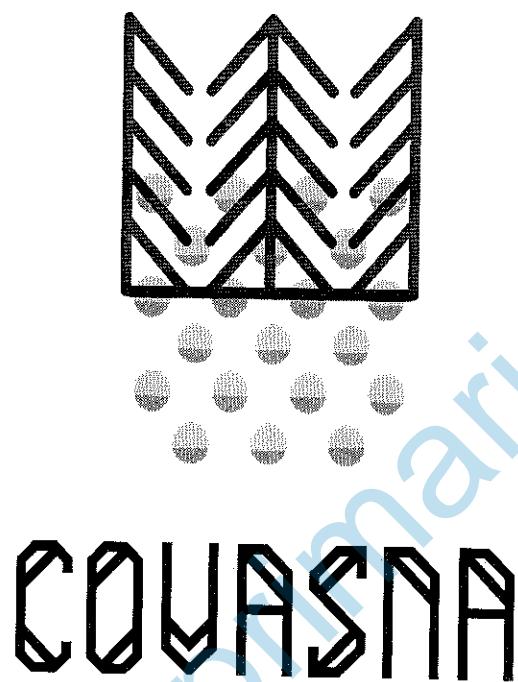


KOUÁSZNA

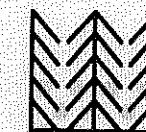


COVASNA

LOGO VERSIUNI



COUASNA



COUASNA



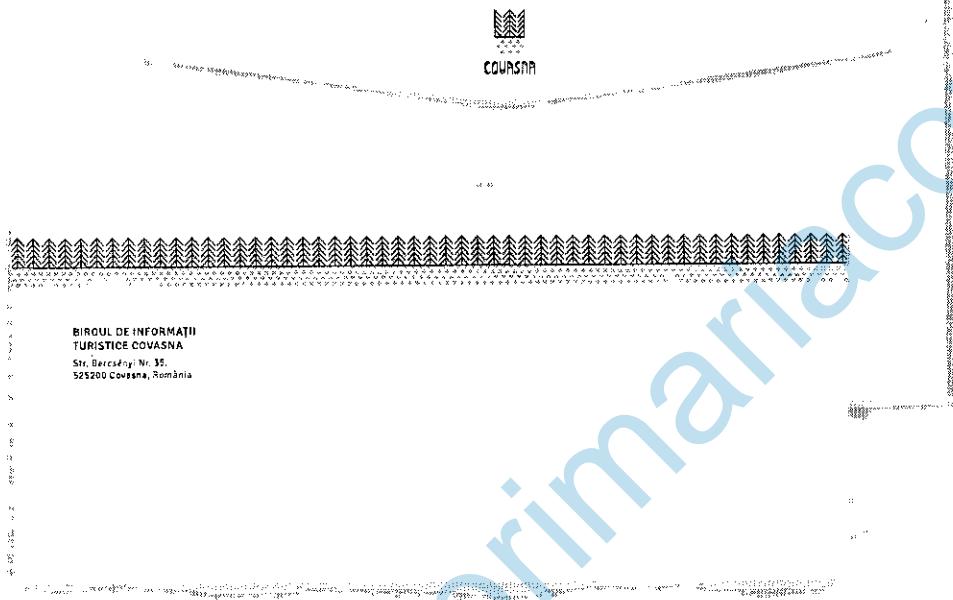
COUASNA

YUMIA

ASDFGNJKLPOUYT  
REWQXCUBNM

COUASNA

# PLIC ȘI FORMULAR



Stimate Nume Prenume,

Praesent gravida nibh vel velit auctor aliquet. Aenean sollicitudin, lorem quis bibendum auctor, nisi elit consequat ipsum, nec sagittis sem nibh id elit. Duis sed odio sit amet nibh vulputate cursus a sit amet mauris. Morbi accumsan ipsum velit. Nam nec tellus a odio lacinia auctor a ornare odio. Sed non mauris vitae erat consequat auctor eu in elit. Class aptent taciti sociosqu ad littera torquent per conubia nostra, per inceptos himenaeos. Mauris in erat justo. Nullam ac urna eu felis dapibus condimentum sit amet a augue.

Sed non neque elit. Sed ut imperdiet nisl. Praesent condimentum fermentum nunc. Etiam pharetra, erat sed fermentum feugiat, velit mauris egestas quam, ut aliquam massa nisl quis neque. Suspendisse in orci enim. This is Photoshop's version of Lorem ipsum. Praesent gravida nibh vel velit auctor aliquet. Aenean sollicitudin, lorem quis bibendum auctor, nisi elit consequat ipsum, nec sagittis sem nibh id elit. Duis sed odio sit amet nibh vulputate cursus a sit amet mauris. Morbi accumsan ipsum velit. Nam nec tellus a odio lacinia auctor a ornare odio. Sed non mauris vitae erat consequat auctor eu in elit. Class aptent taciti sociosqu ad littera torquent per conubia nostra, per inceptos himenaeos. Mauris in erat justo. Nullam ac urna eu felis dapibus condimentum sit amet a augue. Sed non neque elit.

Praesent condimentum fermentum nunc. Etiam pharetra, erat sed fermentum feugiat, velit mauris egestas quam, ut aliquam massa nisl quis neque. Suspendisse in orci enim. This is Photoshop's version of Lorem ipsum. Praesent gravida nibh vel velit auctor aliquet. Aenean sollicitudin, lorem quis bibendum auctor, nisi elit consequat ipsum, nec sagittis sem nibh id elit. Duis sed odio sit amet nibh vulputate cursus a sit amet mauris. Morbi accumsan ipsum velit. Nam nec tellus a odio lacinia auctor a ornare odio. Sed non mauris vitae erat consequat auctor eu in elit. Class aptent taciti sociosqu ad littera torquent per conubia nostra, per inceptos himenaeos. Mauris in erat justo. Nullam ac urna eu felis dapibus condimentum sit amet a augue. Sed non neque elit.

Covasna  
18 Ianuarie 2017

Nume Prenume

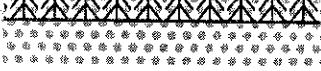
BIRoul DE INFORMATII  
TURISTICE COVASNA  
Str. Decebal Nr. 35,  
525200 Covasna, România

CARTE DE VIZITĂ

NUME PRENUME  
ocupatie

Biroul De Informații  
Turistice Covasna

Str. Bercsényi Nr. 35.  
+40 745 654 234  
seres@covturist.ro



WEBOLDAL



Vă mulțumesc  
pentru atenție!

REALIZAT DE:  
ALBU RÉKA ABIGÉL

Stefania Uescică



COVÂSNA

tărâmul inimii tale

www.primariacovasna.ro

Iernam România





dacă realizat în cadrul Proiectului „Biomovarea Recursemui Balnear și a Recursemelor Medicinale”, finanțat din fonduri UE, proiect oferit în perioadă de sustenabilitate până în anul 2020.



ROMÂNIA  
JUDEȚUL COVASNA  
PRIMĂRIA ORAȘULUI COVASNA



RÖ - 525200 Covasna, str. Piliske, nr. 1 Tel:+40-267-340001, fax.: 342679  
Nr. 328 / 28.01. 2017.

II. A/4.

## CHESTIONAR

Stimată Doamnă/Stimat Domn

Prin Strategia de Dezvoltare a Orașului Covasna se subliniază importanța elaborării și utilizării unui brand (slogan/moto și logo/siglă), care să identifice din punct de vedere vizual și auditiv Stațiunea balneoclimatică de interes național Covasna.

Brandul trebuie să înfățișeze, să exprime într-o formă sugestivă valorile (factori naturali, terapeutici, antropici, culturali) de care dispune orașul.

Ca parte a unui proces de consultare publică, având ca scop elaborarea brand-ului Stațiunii Covasna, vă adresăm următoarele întrebări, cu rugămintea de a ne transmite răspunsul Dvs. pe adresa de e-mail [tourinfocovasna@yahoo.com](mailto:tourinfocovasna@yahoo.com) și [primar@primariacovasna.ro](mailto:primar@primariacovasna.ro), până la data de 01.03.2017:

1. Considerați necesară/utilă elaborarea/utilizarea unui brand al Stațiunii Covasna, pentru a facilita identificarea/promovarea ofertei turistice și terapeutice a acesteia? În caz afirmativ vă rugăm să faceți propuneri pentru brand-ul stațiunii (slogan și logo). Rugăm, ca după caz, să vă concepeți propunerea în limbile română, maghiară, engleză, germană.

Precizăm, că propunerile vor fi aduse la cunoștința publică și vor fi evaluate de către un juriu de specialitate.

2. În cazul în care Consiliul Local al Orașului Covasna va aproba brandul stațiunii, Dvs. ca agent economic cu activitate în domeniul turismului, a serviciilor medicale, de cazare, de alimentație publică, etc. sunteți de acord să utilizați brandul orașului în propriile Dvs. materiale de promovare (pagina web, broșuri de informare, fluturași, pliante, materiale audio-video de prezentare etc.)?

Mulțumim pentru răspuns!

Cu stimă,

Primăria Orașului Covasna, prin Primar, Gyerő József

Centrul de Informare Turistică Covasna



ROMÁNIA  
KOVÁSZNA MEGYE  
KOVÁSZNA VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATALA



RO -525200 Kovászna, Piliske ut 1 szám Tel:+40-267-340001, fax.: 0040-267-342679

328/28.01.2017

U/A/h

**KÉRDŐÍV**

Tisztelt Hölgyem, Uram!

Figyelembe véve Kovászna város fejlesztési stratégiájában megfogalmazottakat szükséges a város egységes brandjének (logó és szlogen) kialakítása.

Kovászna város egyediségének megjelenítése azon sajátos és értékes elemek összevonásást igényli, amelyek a település adottságait tárják az érdeklődők elő. A brandnek utalnia kell a település természeti adottságaira, gyógytényezőire (a táj szépsége, borvíz, levegő, mofetta), társadalmi/kulturális értékeire.

A brand kialakításának érdekében egy általános konzultációs folyamatot indítunk, mely keretében tisztelettel kérjük Önt, nyilvánítson véleményt az alábbi kérdésekben:

1. Fontosnak tartja-e egy brand kialakítását Kovászna országos érdekeltségű balneoklimaterikus gyógyfürdőhely promoválásának szempontjából?
2. Milyenek képzeli/látja Ön városunk ideális brandjét, amely leginkább megjelenítené/bemutatná Kovászna említett adottságait?

**Kérjük, tegye meg javaslatát a következő e-mail címekre: [tourinfo@yahoo.com](mailto:tourinfo@yahoo.com), [primar@primariacovasna.ro](mailto:primar@primariacovasna.ro), 2017. március 1-ig.**

(Lehetőség szerint javaslata tartalmazza a brand román, magyar, angol valamint német nyelvű változatait is.)

A javaslatokat utólag közzéteszi, és szakmai zsűri bírálna el azokat.

3. Amennyiben Kovászna Város Önkormányzata elfogadja a város brandjét, Ön, mint vállalkozó, hajlandó lenne-e a brandet saját tevékenysége során használni?

Köszönjük válaszát!

Tisztelettel:

Kovászna Város Önkormányzata

Gyerő József, Polgármester

Kovászna Turisztikai Információs Iroda

# Chestionar în vederea realizării brandului stațiunii Covasna

de Agerpres | 372 vizualizări

Like D | f | t | G+



Conducerea Primăriei Covasna intenționează să realizeze un brand al acestelor stațiuni de interes național, în scopul promovării potențialului balnear și turistic și creșterii vizibilității pe plan național și internațional.

Primarul Győrő József menționează, pe pagina sa de socializare, că strategia de dezvoltare a orașului Covasna subliniază importanța elaborării și utilizării unui brand (slogan/motto și logo/siglă) care „să identifice din punct de vedere vizual și auditiv stațiunea”, prin urmare „brandul va trebui să exprime într-o formă sugestivă valorile, respectiv factorii naturali, terapeutici, antropici și culturale, de care dispune orașul”.

Înainte însă de a demara procedurile pentru realizarea brandului, conducerea primăriei a lansat un chestionar, invitându-i pe cetățenii orașului să-și exprime punctul de vedere cu privire la necesitatea și utilitatea acestui brand în identificarea și promovarea ofertei turistice și terapeutice și chiar să vină cu propuneri concrete.

„În caz afirmativ, vă rugăm să faceți propuneri pentru brandul stațiunii (slogan și logo) în limbile română, maghiară, engleză și germană. Precizăm că propunerile vor fi aduse la cunoștința publicului și evaluate de un juru de specialitate”, se arată în postare.

Cea de-a doua întrebare este adresată agenților economici din domeniul turismului, serviciilor medicale, alimentației publice, etc., și face referire la disponibilitatea acestora de a utiliza brandul orașului în materialele lor de promovare, respectiv pe pagina web, broșuri de informare, materiale audio și altele.

Răspunsurile sunt așteptate până pe data de 1 martie a.c. pe adresa Biroului de Informare Turistică și Primăriei Covasna.

AKTUÁLIS

## Brand a lelke mindennek



Nagy Szabolcs  
Attila  
2017. február 1.

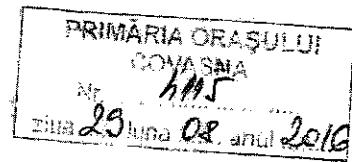
Mivel a városfejlesztési stratégiában szerepel Kovászna város védjegyének a kialakítása, a napokban az önkormányzat a nyilvánossághoz fordult egy branddel kapcsolatos közvélemény-kutatás erejéig.

Gyerő József polgármester kérdésünkre elmondta, a védjegy azért szükséges, mert a továbbiakban azt a brandet (logót, szlogenet) használnák a várost népszerűsítő anyagokon, pl. bögréken, szórólapokon, bemutató filmeken stb. Októberben már kaptak egy javaslatot, amikor is Herman Rosner turisztikai szakember az általa levédett „Az ezer gyógyforrás Üdülője” márkanevet ajánlotta a testületnek, de csak meghatározott időre, és természetesen pénz ellenében. A testület akkor csak meghallgatta a javaslatot, de nem döntött róla.

Most az önkormányzat egy kérdőível fordult a lakossághoz, amelyben arra keresik a választ, hogy egyáltalán a helyiek számára fontos-e a város védjegyének kialakítása, illetve milyenek képzelik el azt a brandet, ami Kovásznát és annak turisztikai adottságait képviseli. A javaslatokat magyar, román, angol vagy német nyelven várják március 1-ig a [tourinfo@yahoo.com](mailto:tourinfo@yahoo.com) vagy a [primar@primariacovasna.ro](mailto:primar@primariacovasna.ro) e-mail-címre. Ezeket közzéteszik és szakmai zsűri bírálja el. <<

*In propriețate a C.R.*

Distinse d-le primar avocat GYERO Jozsef,  
Distinsi consilieri,



Pentru inceput: Felicitari pt alegerea dv si rog sa primiti asigurarea disponibilitatii de colaborare pt promovarea turistica a statiunii Covasna.

Alatur prezenta scrisoare raspunsului comunicat de primarie in 02.02.2016 cu convingerea ca amintitul raspuns a fost generat de o insuficienta comunicare din partea mea catre distinsii consilieri.

In aceste conditii propun 3 etape in ceea ce priveste subiectul in discutie:  
valorificarea brand-ului **COVASNA-statiunea celor 1000 de izvoare de SANATATE ®**

1. Asemeni ofertei din 24.08.2015, pe care o anexam, va ofer utilizarea **GRATUITA a brandului COVASNA-statiunea celor 1000 de izvoare de SANATATE ® + logo-ul** aferent in pregatirea si derularea zilelor Covasnei 2016, respectiv de la data prezentei pana la data de 10.09.2016.
2. Va rog, respectuos, d-le primar sa includeti in agenda dv pt perioada ce urmeaza inchiderii zilelor Covasnei o intrevedere bilaterală; in ultima instantă rog sa fiu inscris la una din zilele cu program de audiere la domnia voastră.
3. Rog, de asemenea, sa programati o audiere/prezentare a subsemnatului in fata distinsilor consilieri pe subiectul brand-ului/logo-ului Covasna, aflate in proprietatea subsemnatului si sub **protectia legala a proprietatii intelectuale**.

Solicitat confirmarea prezentei corespondente inclusiv prin comunicarea nr de inregistrare la Institutia Primariei.

Cu respect,

Dipl.ec.Herman ROSNER

Member of the Board of National Association of Travel Agencies  
Honor member of CCIR-Romanian Chamber of Commerce & Industry  
Mobil: 0040 744 343 201

**From:** ITT [mailto:[itt@honoris.ro](mailto:itt@honoris.ro)]  
**Sent:** 24 august 2015 17:14  
**To:** 'primar@primariacovasna.ro'  
**Cc:** 'crina.ciurea@gmail.com'  
**Subject:** FW: Utilizare brand/marcă înregistrată: "COVASNA - Stațiunea celor 1000 de izvoare de SANATATE"®

Distinse d-le primar ec. THIESZ Janos,  
Distinși consilieri,

Ca semn de apreciere a eforturilor Dv de a promova stațiunea Covasna, de accesare și derulare a proiectului: "Promovarea turismului balnear și a resurselor turistice endogene din zona turistică Covasna".

Ca o dovadă a continuării/increderii în produsul Covasna într-o perioadă mai mare de 4-decenii, cunosc că răspunsul la ofertă mea necesită parcurgerea unor proceduri prealabile, care necesită timp.

Va ofer GRATUIT utilizarea brandului/marcii "COVASNA - Stațiunea celor 1000 de izvoare de SANATATE"® în pregătirea și derularea zilelor Covasnei 04-06.09.15, respective de la data prezentei până la data de 10.09.15, pt toate formele dorite: site primaria, bannere, foi volante, afise și, INCLUSIV, aplicarea brandului, pe perioada zilelor Covasnei pe obiecte de artizanat/suveniruri, materiale de ambalaj, etc.

Convin că veți aprecia gestul, aveți înțețu că, odată cu acordarea autorizațiilor pe producătorii/mestesugari de profil să le oferă această alternativă care, cu siguranță va crește interesul turistilor din stațiune pt achiziționarea produselor.

Evident,

- trebuie OBLIGATORIU inscris semnul ® - marca înregistrată/protejată;
- trebuie CUNOSCUTA valabilitatea ofertei/acordarea dreptului de utilizare numai până la data de 10.09.15;

Vă sugerez, și cu acest prilej, folosirea logo-ului Covasna în forma în care ati derulat programul de promovare, cu o grafică care sugerează resursele naturale ale stațiunii.

Pnn aceasta colaborare, cu siguranță promovarea evenimentului dv. materialele ce se vor realize vor reprezenta o nouitate binevenită, cu siguranță remarcată și apreciată de turisti și specialist.

Cu respect,

**MANAGING DIRECTOR & OWNER**  
Dipl.ec.Herman ROSNER

Member of the Board of National Association of Travel Agencies ([www.anat.ro](http://www.anat.ro))  
Honorary member of CCIR-Romanian Chamber of Commerce & Industry ([www.ccir.ro](http://www.ccir.ro))  
Mobile: 0040 744 343 201

*16.10.2005*  
1773  
*16.10.2005*

Distinse d-le primar ec. THIESZ Janos,  
Distinsi consilieri,

Pentru inceput: sincere felicitari pentru accesarea de fonduri europene (POR) si derularea proiectului: "Promovarea turismului balnear si a resurselor turistice endogene din zona turistica Covasna"

In calitate de specialist/expert in domeniu, cu o preocupare de peste 4 decenii in subiectul promovarii economiei turismului balnear, a statiunii Covasna, pot sa va asigur ca ati efectuat o investitie buna, de perspectiva.

Dupa cum ati retinut, impreuna cu distinsii Dv. colaboratori, la una din reunjunile cu specialistii, organizata in cadrul proiectului, s-a pus problema **absentei/lipsei unui brand al statiunii Covasna**. Evident, declaratia nu era fundamentata, dar, in acelasi timp, a reprezentat un **semnal autorizat** (!) in ce priveste completarea paletei/"instrumentelor" necesare promovarii statiunii cu un brand.

Prin oferta de mai jos primiti *solutia la problema semnalata*, pe buna dreptate, de specialisti.

Prin prezenta va supuni amabilei Dv. atentii, in contextul preocuparilor pentru **promovarea turismului balnear in statiunea Covasna**, pe piata turistica de profil - interna si externa, propunerea de a prelua si **utiliza brandul/Marea individuala inregistrata la OSIM sub Nr. 123981 – anexa:**

#### **COVASNA STATIUNEA CELOR 1000 DE IZVOARE DE SANATATE ®**

Specialistii, expertii in materie sublinieaza, in lucrari de specialitate, **valoarea adaugata** pe care o confera un brand in **valorificarea unei destinații**.

Ramane la latitudinea domnilor voastre de a semna cu subsemnatul **contractual de utilizare a acestei marci/brand** (anexa), protejate pe teritoriul Romaniei in temeiul Legii Nr. 84/1998, sugestia/recomandarea fiind ca, la utilizarea marcii/brandului sa folositi logoul realizat in cadrul proiectului mai sus amintit, respectiv scrierea denumirii COVASNA cu grafica promovata in cadrul proiectului, grafica care sugereaza resursele naturale ale statiunii.

"**COVASNA – Statiunea celor 1000 de izvoare de SANATATE**"®, prezenta pe site-ul [www.statiuneacovasna.ro](http://www.statiuneacovasna.ro), in materialele de prezentare/promovare interna-externa, pe care le veti realiza in viitor, va conferi, cu siguranta, **un plus de atractivitate** pentru statiunea Covasna!

Variantele promovate la extern: "**COVASNA – The 1000 HEALTH springs resort** ®" "**COVASNA (KOWASNA)-Der Kurort der 1.000 Heilquellen®**" "**COVASNA (KOVASZNA) – 1000 GYOGYFORRASOK udujoje ®**".

Marca a fost inregistrata initial in anul 2002, ea fiind deci prezenta pe piata de 13 ani!

Relevant este si faptul ca **brandul** a fost premiat in 2004 de Asociatia Nationala Agentiilor de Turism (ANAT), la categoria “*Creatie Originala – produs incoming*”, ceea ce inseamna recunoasterea de specialistii din domeniu a valorii brandului pentru atragerea turistilor straini. (anexa)

In acelasi registru, al **valorii adaugate** pe care o reprezinta folosirea brandului pt. **promovarea destinatiei**: in lucrarea de referinta “*SPA Tourism in Romania Balneo-Turistica*” semnata de doi specialisti de renume in domeniu, Dr. Nicloae Teleki si Dr. Laviniu Munteanu, este utilizat brandul la prezentarea statiunii Covasna (p.297); Hotelul Clermont 4\* din Covasna ([www.clermonthotel.ro](http://www.clermonthotel.ro)), o istorie recenta de succes, utilizeaza brandul; site-ul Biroului de informare turistica al Romaniei din Austria, la prezentarea statiunii Covasna foloseste, de asemenea, brand-ul. (<http://www.rumaenien-info.at/de/Urlaubsthemen/gesundheitstourismus/874>)

Exemplificarile pot continua; inscrieti pe motorul de cautare Google marca si veti vedea prezenta acesteia...

Anexat va transmit **proiectul de contract** si optiunile posibile, acestea urmand a deveni anexe/parti integrante ale contractului.

Sunt convins ca vom gasi modalitatea “win to win” prin care sa colaboram.

Cu respect,

Dipl.ec.Herman ROSNER

Member of the Board of National Association of Travel Agencies ([www.anat.ro](http://www.anat.ro))

Honor member of CCIR-Romanian Chamber of Commerce & Industry ([www.ccir.ro](http://www.ccir.ro))

Mobil: 0040 744 343 201

 Sf. Gheorghe la, 21.08.2015

**ANEXA NR. 1**

**CONTRACT DE UTILIZARE**

a mărcii individuale nr. 123981 /nr.de depozit M 2012/007343- OSIM

<b>Tarife*:</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2015&amp;2016</b>
1. Utilizarea mărcii/brandului pe website-2 limbi	450€	895€	675€
2. Utilizarea mărcii/brandului la plante -tarif/tiraj/pliant	275€	275€	330€
3. Utilizarea mărcii/brandului la postere-tarif/tiraj/poster	190€	190€	228€
4. Utilizarea mărcii/brandului la harti-tarif/tiraj/harta	175€	175€	210€
5. Utilizarea mărcii/brandului la bannere--tarif/10 buc.	85€	170€	153€

\*tarifele includ: impozitul pe venit/dreptul de autor de 16 % si 5,5% CASS datorat la aceasta categorie de venituri.

Pozitiiile incercuite/semnate si stampilate constituie subiectul anexei de contract.

BENEFICIAR,

TITULAR,

Reprezentant legal

Dipl.ec. Herman ROSNER



*Expediat  
04.10.2016*

13



ROMÂNIA  
JUDEȚUL COVASNA  
PRIMĂRIA ORAȘULUI COVASNA

ro - 525200 Covasna, str. Piliske, nr. 1 Tel:+40-267-340001, fax.: 342679  
Nr. înreg. ad. 4115/30.09.2016  
Ind. dos. I/1

Către: d-l diplomat economist Herman Rosner

Urmare a ofertei Dvs. nr.4773/16.10.2015 si 4115/29.08.2016 cu privire la acordarea, pentru orasul Covasna, a dreptului de utilizare a marcii "Covasna – statiunea celor 1000 de izvoare de sanatate", marca inregistrata de Dvs. la OSIM sub nr.123981/12.11.2012, oferta prezentata si discutata in sedinta Consiliului local din 29 septembrie 2016, va comunicam urmatoarele:

- Vom consulta, in viitorul apropiat, agentii economici din oras care activeaza in domeniul turismului, specialisti in domeniul balnear, specialisti in marketing, cetateni pentru a aproba un brand de promovare a Statiunii.
- Vom analiza, de asemenea, daca este oportun a insusi un brand/ logo care sa fie utilizabile pe o perioada de timp limitata, ori, dimpotriva, este bine ca acestea sa fie in proprietatea/ utilizarea orasului pe durata nedeterminata.

Cu stima,

PRIMAR  
GYERŐ JÓZSEF

